

**Germany-Rothenburg ob der Tauber: Planting and maintenance services of green areas**

OJ S 248/2022 23/12/2022

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Rothenburg ob der Tauber

Postal address: Marktplatz 1

Town: Rothenburg ob der Tauber

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Postal code: 91541

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@rothenburg.de](mailto:vergabestelle@rothenburg.de)

Telephone: +49 9861404-160

Fax: +49 9861404-169

**Internet address(es):**Main address: [www.rothenburg.de](http://www.rothenburg.de)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YAR6ERH/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YAR6ERH>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Mäh- und Pflegearbeiten April 2023 bis März 2026

Reference number: SG I/6 2022-035

**II.1.2. Main CPV code**

77310000 Planting and maintenance services of green areas

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Gegenstand dieser Vergabe sind die Leistungen der Mäh- und Pflegearbeiten im Stadtgebiet Rothenburg ob der Tauber und den Ortsteilen nach DIN 18919 (Entwicklungs- und Unterhaltungspflege) für 3 Jahre vom 01.04.2023 bis 31.03.2026.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 276 870,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Taubertal / Riviera und Nördlinger Straße  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 77313000 Parks maintenance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis  
Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541  
Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten im Gebiet Taubertal / Riviera und Nördlinger Straße Rothenburg ob der Tauber.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 53 850,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Bleiche  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis  
Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541  
Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten im Gebiet der Bleiche in Rothenburg ob der Tauber.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 27 150,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Heckenacker  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis  
Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541  
Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten im Gebiet Heckenacker in Rothenburg ob der Tauber.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 60 120,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Würzburger Straße

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541 Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten im Gebiet der Würzburger Straße in Rothenburg ob der Tauber.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 27 150,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10.**

**Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Bettenfeld / Leuzenbronn

Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541

Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten in den Ortsteilen Bettenfeld / Leuzenbronn  
Rothenburg ob der Tauber.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 13 950,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Detwang

Lot No: 6

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541

Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten im Ortsteil Detwang Rothenburg ob der Tauber.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 13 200,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Ausgleichsflächen im Stadtgebiet

Lot No: 7

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541

Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

**II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten der Ausgleichsflächen im Stadtgebiet Rothenburg ob der Tauber.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 10 800,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Spiel- und Sportplätze  
Lot No: 8

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77320000 Sports fields maintenance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Main site or place of performance: Stadt Rothenburg ob der Tauber Marktplatz 1 91541  
Rothenburg ob der Tauber Stadtgebiet und Ortsteile

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen Mäh- und Pflegearbeiten der Spiel- und Sportplätze in Rothenburg ob der Tauber.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 70 650,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2026

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

2. Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in bestimmter geeigneter Höhe bzw. Eigenerklärung über die Bereitschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgegebenen Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 2.) mindestens die geforderte Deckungssummen

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1. Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und Erklärung, dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden.

2. Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind.

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 1.) mindestens drei entsprechende Referenzen

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Um die Schädigung der Wiesenfauna zu minimieren sind vorzugsweise Balkenmäher oder Kreisel- Scheibenmäher einzusetzen. Rotationsmäher mit Aufbereiter bzw. Schlegel- und Sichelmulcher sind verboten. Der Kosten- und Zeitaufwand ist in die Einheitspreise einzukalkulieren.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**



#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/01/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 23/03/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/01/2023 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: Zur Angebotsöffnung sind keine Personen zugelassen. Die Angebotsöffnung erfolgt elektronisch.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

#### **VI.3. Additional information**

Zur Abgabe des Angebotes sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer I.3) abgerufen werden.

Bieterfragen können nur über die Vergabeplattform gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Bieterfragen, die nach dem 16.01.2023 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass interessierte Unternehmen im Falle von Bieterfragen und/oder notwendigen Änderungen an den Vergabeunterlagen nur informiert werden können, wenn sie sich freiwillig unter Angabe einer E-Mail-Adresse über die Vergabeplattform registriert haben. Interessierte Bieter werden daher gebeten, sich auf der Vergabeplattform <https://dtvp.de> registrieren zu lassen. Soweit eine freiwillige Registrierung nicht erfolgt, können keine zusätzlichen Informationen übermittelt werden. Nicht registrierte Bieter sind selber dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bieter. Die Angebote sind fristgerecht (vgl. Ziffer IV.2.2) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform <https://dtvp.de> einzureichen.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YAR6ERH

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27 (Schloss)

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

Internet address: [www.regierung.mittelfranken.bayern.de](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de)

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Antragsteller vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB).
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind bis zum Ablauf der Angebotsfrist/Bewerbungsfrist zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB).
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Vergabeunterlagen (Bewerbungsbedingungen/Vertragsunterlagen) erkennbar sind, sind bis zum Ablauf der Angebotsfrist/Bewerbungsfrist zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).
4. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB)

## **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/12/2022